

Mode d'emploi Climatiseur



Avant d'utiliser l'appareil, lisez ce mode d'emploi dans son intégralité et conservez-le pour toute référence ultérieure.

N° de modèle

Unités intérieures

CASSETTE	MONTE AU PLAFOND	MONTE AU MUR	CONDUIT CACHE
(4 VOIES : Type U1) (1 VOIE : Type D1) S-22MU1E5 S-28MD1E5 S-28MU1E5 S-36MD1E5 S-36MU1E5 S-45MD1E5 S-45MU1E5 S-56MD1E5 S-56MU1E5 S-73MD1E5 S-73MU1E5 S-106MU1E5 S-140MU1E5 S-160MU1E5	(Type T1) S-36MT1E5 S-45MT1E5 S-56MT1E5 S-73MT1E5 S-106MT1E5 S-140MT1E5	(Type K1) S-22MK1E5 S-28MK1E5 S-36MK1E5 S-45MK1E5 S-56MK1E5 S-73MK1E5 S-106MK1E5	(Mince Faible Statique) (Type M1) S-22MM1E5 S-28MM1E5 S-36MM1E5 S-45MM1E5 S-56MM1E5 (Silhouette Basse) (Type F1) S-22MF1E5 S-28MF1E5 S-36MF1E5 S-45MF1E5 S-56MF1E5 S-73MF1E5 S-90MF1E5 S-106MF1E5 S-140MF1E5 S-160MF1E5 (Haute Pression Statique) (Type E1) S-73ME1E5 S-106ME1E5 S-140ME1E5 S-224ME1E5 S-280ME1E5
(4 VOIES : Type Y1) (2 VOIES : Type L1) S-22MY1E5 S-22ML1E5 S-28MY1E5 S-28ML1E5 S-36MY1E5 S-36ML1E5 S-45MY1E5 S-45ML1E5 S-56MY1E5 S-56ML1E5 S-73ML1E5	(Type P1) S-22MP1E5 S-28MP1E5 S-36MP1E5 S-45MP1E5 S-56MP1E5 S-71MP1E5	(Type P1) S-22MR1E5 S-28MR1E5 S-36MR1E5 S-45MR1E5 S-56MR1E5 S-71MR1E5	

Unités extérieures

ME1	2WAY	U-8ME1E81, U-10ME1E81, U-12ME1E81, U-14ME1E81
		U-16ME1E81, U-18ME1E81, U-20ME1E81

Ce climatiseur utilise le frigorigène R410A.

Table des matières

	Page
Informations sur le produit.....	12
Symboles d'avertissement.....	12
Emplacement d'installation.....	13
Instructions relatives à l'alimentation.....	13
Conseils de sécurité.....	14
Télécommande sans fil (pièces en option).....	15
REMARQUE Reportez-vous au Mode d'emploi qui accompagne la télécommande sans fil en option.....	15
Télécommande de minuterie (pièces en option).....	15
REMARQUE Reportez-vous au Mode d'emploi qui accompagne la télécommande de minuterie en option.....	15
Conditions de fonctionnement.....	15
Réglage du flux d'air.....	16
Ajustement de la direction du flux d'air pour plusieurs unités intérieures à l'aide d'une seule télécommande (Filaire).....	18
Remarques spéciales.....	19
Entretien et nettoyage.....	19
Caractéristiques.....	112

Informations sur le produit

Pour tout problème ou toute question relatifs au climatiseur, il faudra les informations ci-dessous. Les numéros de série et de modèle figurent sur la plaque signalétique placée sur le fond du coffret.

N° de modèle _____ N° de série. _____

Date d'achat _____

Adresse du concessionnaire _____

Numéro de téléphone _____

Symboles d'avertissement

Les symboles suivants utilisés dans ce mode d'emploi avertissent d'un danger potentiel pour l'utilisateur, le personnel d'entretien ou l'appareil :



Ce symbole signale un danger ou des opérations dangereuses qui risquent d'entraîner des blessures physiques graves, ou mortelles.



Ce symbole signale un danger ou des opérations dangereuses qui risquent d'entraîner des blessures physiques ou des dommages matériels, notamment de l'appareil.

Emplacement d'installation

- Il est recommandé de faire installer l'appareil par un technicien qualifié et conformément aux instructions fournies avec l'appareil.
- Avant de procéder à l'installation, vérifier que la tension secteur du local d'utilisation (bureau ou habitation) est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique.



AVERTISSEMENT

- Ne pas installer le climatiseur dans un endroit où existent des émanations gazeuses ou des gaz inflammables ou dans un endroit très humide comme une serre.
- Ne pas installer le climatiseur où se trouvent des objets dégageant une très forte chaleur.

À éviter : Pour protéger le climatiseur de toute corrosion, éviter d'installer l'élément extérieur dans un endroit qui risque d'être aspergé d'eau de mer ou dans un environnement sulfureux, par exemple à proximité d'une source thermale.

Instructions relatives à l'alimentation

1. Tous les câbles doivent respecter les codes électriques locaux. Pour les détails, consulter son concessionnaire ou un électricien qualifié.
2. Chaque élément doit être correctement mis à la terre avec un fil de terre (ou de masse) ou au moyen d'un câblage d'alimentation.
3. Les raccordements devront être confiés à un électricien qualifié.

Les fils dans ce câble secteur sont colorés conformément au code suivant :

Vert et jaune :	Terre
Bleu :	Neutre
Marron :	Sous tension

Les couleurs des fils dans le câble secteur de cet appareil pouvant ne pas correspondre avec les marques colorées identifiant les bornes dans vos prises, procédez comme suit :

Le fil coloré vert et jaune doit être connecté à la borne dans la prise qui porte la lettre E ou le symbole de terre de sécurité, ou est colorée en vert ou en vert et jaune.

Le fil coloré bleu doit être connecté à la borne qui porte la lettre N ou est colorée en noir.

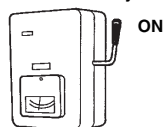
Le fil coloré marron doit être connecté à la borne qui porte la lettre L ou est colorée en rouge.



ATTENTION

Pour chauffer le système, il doit être mis sous tension au moins cinq (5) heures avant son fonctionnement. Laissez le système sous tension, sauf si vous n'allez pas l'utiliser pendant une période de temps importante.

Alimentation du système



NOTIFICATION



En cas de non-utilisation prolongée, débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur et du disjoncteur principal. Lorsque l'on éteint certaines des unités extérieures ou intérieures, l'ensemble du système devient inopérant.

Conseils de sécurité

- Lire attentivement ce mode d'emploi avant de faire fonctionner le climatiseur. Si l'on rencontre des difficultés ou des problèmes, consulter son concessionnaire.
- Le climatiseur est conçu pour créer un environnement confortable chez soi. Ne l'utiliser qu'aux fins pour lesquelles il a été prévu, en suivant les instructions de ce mode d'emploi.








AVERTISSEMENT

- S'informer auprès d'un revendeur agréé ou d'un spécialiste concernant l'utilisation du type de réfrigérant spécifié. L'utilisation d'un type de réfrigérant autre que celui spécifié comporte un risque d'endommagement du produit, d'éclatement et de blessure, etc.
- Ne jamais toucher l'unité avec des mains humides.
- Ne jamais utiliser ni entreposer d'essence ni aucune autre vapeur ou liquides inflammables près du climatiseur — cela serait extrêmement dangereux.
- Ne pas utiliser cet appareil dans une atmosphère potentiellement explosive.
- Le climatiseur ne possède pas de ventilateur d'admission d'air frais extérieur. Il faudra donc ouvrir fréquemment les portes ou les fenêtres si l'on utilise dans la même pièce des appareils de chauffage à gaz ou au mazout, qui consomment beaucoup d'oxygène. Sinon, il y aurait risque d'asphyxie dans les cas extrêmes.
- Prévoir une prise électrique à utiliser exclusivement pour chaque unité, et prévoir un dispositif de déconnexion de l'alimentation, un disjoncteur et un disjoncteur de fuite pour la protection contre surintensité de courant dans la ligne exclusive.
- Prévoir une prise secteur électrique exclusive pour chaque unité, et un moyen de déconnexion totale de l'alimentation ayant une séparation de contact sur tous les pôles doit être incorporé au câblage fixe conformément aux normes de câblage.
- Afin d'éviter des risques possibles découlant d'un défaut d'isolement, l'unité doit être mise à la terre. 
- Ce produit ne doit être modifié ou démonté en aucune circonstance. Une unité modifiée ou démontée peut être à l'origine d'un incendie, d'une électrocution ou de blessures.
- Les utilisateurs ne doivent pas nettoyer l'intérieur des unités intérieures et extérieures. Faire appel à un concessionnaire ou à un spécialiste pour le nettoyage.
- En cas de dysfonctionnement de cet appareil, ne pas le réparer soi-même. Prendre contact avec le revendeur ou un SAV pour la réparation.
- Une fuite de gaz frigorigène peut provoquer un incendie.
- Par mesure de sécurité, éteignez le climatiseur et débranchez-le aussi de la prise secteur avant son nettoyage ou entretien. 
- Débrancher la prise d'alimentation de la prise secteur, ou désactiver le disjoncteur ou désactiver le dispositif de déconnexion de l'alimentation afin d'isoler le climatiseur de l'alimentation principale en cas d'urgence.



ATTENTION

- Ne pas mettre le climatiseur sous et hors tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation du système. Utiliser le bouton de marche/arrêt de fonctionnement (ON/OFF).
- Ne rien introduire dans la sortie d'air de l'élément extérieur. Cela est très dangereux car le ventilateur marche à grande vitesse. 
- Ne pas toucher l'arrivée d'air ou les ailettes coupantes en aluminium de l'unité extérieure. Il y a un risque de blessure. 
- Placer l'alarme incendie et la sortie d'air à au moins 1,5 m de l'unité.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins que ce soit sous la supervision ou les instructions concernant l'utilisation de l'appareil d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas trop refroidir ou chauffer une pièce où se trouvent des bébés ou des malades.
- Ne pas s'asseoir ou monter sur l'unité. 
Il y a un risque de chute accidentelle.
- Ne pas introduire d'objet dans le BOITIER DU VENTILATEUR. 
Il y a un risque de blessure et l'unité pourrait être endommagée. 
- Si les unités ne sont plus utilisées, appelez un technicien pour les retirer et empêcher qu'elles ne tombent par terre.

NOTIFICATION

- Il se peut que le compresseur s'arrête parfois pendant des orages. Ceci n'est pas une panne mécanique. L'appareil redémarre automatiquement après quelques minutes.
- Le texte anglais correspond aux instructions d'origine. Les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

Télécommande sans fil (pièces en option)

REMARQUE

Reportez-vous au Mode d'emploi qui accompagne la télécommande sans fil en option.

Télécommande de minuterie (pièces en option)

REMARQUE

Reportez-vous au Mode d'emploi qui accompagne la télécommande de minuterie en option.

Conditions de fonctionnement

Utilisez ce climatiseur dans la plage de température suivante.

Plage de température intérieure :

Mode de refroidissement 14°C ~ 25°C (*TBH) / 18°C ~ 32°C (*TBS)

Mode de chauffage 16°C ~ 30°C (*TBS)

Plage de température extérieure :

Mode de refroidissement -10°C ~ 43°C (*TBS)

Mode de chauffage -25°C ~ 15°C (*TBH)

*TBS : (Température Boule Sèche)

*TBH : (Température Boule Humide)


Réglage du flux d'air

Les fonctions varient en fonction de l'unité intérieure utilisée. La direction du flux d'air ne peut pas être réglée à l'aide de la télécommande pour les unités listées ci-dessous.


Type U1, type Y1, type L1, type D1, type T1 et type K1.





- Ne jamais déplacer manuellement le volet contrôlé par la télécommande (volet de circulation d'air vertical).
- Lorsque le climatiseur est mis hors tension, le volet (volet de circulation d'air vertical) se déplace automatiquement vers le bas.
- Le volet (volet de flux d'air vertical) se déplace vers le haut lorsque le climatiseur est mis en attente chauffage. Le balancement du volet commence à la fin d'attente du chauffage, mais le balancement est indiqué sur la télécommande même pendant l'attente de chauffage.

Réglage de la direction du flux d'air

La direction du flux d'air change chaque fois que le bouton FLAP  est appuyé pendant le fonctionnement.

Pour activer le balancement du volet



Appuyez sur le bouton FLAP pour régler le volet (volet de flux d'air vertical) vers le bas, puis appuyez à nouveau sur le bouton FLAP. Ceci affiche  et le flux d'air balaye de haut en bas et vice versa automatiquement.

Chauffage	Refroidissement et séchage	Utilisation du ventilateur	Toutes opérations
<p>Réglez le volet (volet de flux d'air vertical) vers le bas. Si le volet est réglé en position haute, l'air chaud risque de ne pas atteindre le sol.</p> 	<p>Le volet (volet de flux d'air vertical) peut être réglé sur trois positions différentes.</p> 		

Pour arrêter le balancement du volet

Appuyez sur le bouton FLAP une nouvelle fois pendant le balancement du volet pour arrêter le volet dans la position souhaitée. Ensuite, le flux d'air peut être réglé en position supérieure en appuyant à nouveau sur le bouton FLAP.

Voyant lorsque le balancement est arrêté

Ventilation et chauffage	Refroidissement et séchage
	

Pendant le refroidissement et le séchage, le volet ne s'arrête pas orienté vers le bas. Même si le bouton FLAP est appuyé pendant le balancement du volet, alors qu'il se trouve orienté vers le bas pendant le balancement, il ne s'arrête pas jusqu'à ce qu'il se mette dans la troisième position en partant du haut.

Réglage du flux d'air (suite)

Les climatiseurs de types U1, Y1, L1 et D1 sont équipés de volets automatiques.

Vous pouvez régler le flux d'air à un angle particulier ou en mode de balayage à l'aide de la télécommande.

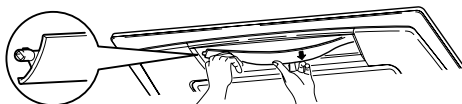


ATTENTION

Ne déplacez pas le volet à la main.

4 voies (type U1), (type Y1)

- Le volet de la sortie d'air peut facilement être retiré et lavé à l'eau.
- Assurez-vous de toujours arrêter le fonctionnement de l'unité avant de retirer le volet.
- Après le lavage à l'eau, laissez sécher et remontez à l'unité en vous assurant que la flèche est orientée vers le haut.



■ Type monté au plafond (T1)

Directions verticales (automatique)

Ce climatiseur est équipé d'un volet automatique. Vous pouvez régler le flux d'air à un angle particulier ou en mode de balayage à l'aide de la télécommande. (Consultez la description de la télécommande.)



ATTENTION

Ne déplacez pas le volet à la main.

Directions horizontales (manuel)

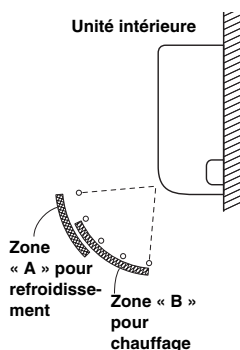
La direction de flux horizontal de l'air se règle en déplaçant manuellement les ailettes verticales vers la gauche ou vers la droite.

■ Type monté au mur (K1)

Directions verticales (automatique)

Assurez-vous que la télécommande a été mise en marche. Appuyez sur le bouton FLAP pour faire monter et descendre le volet. Si vous désirez arrêter le mouvement du volet et diriger l'air dans la direction désirée, appuyez une nouvelle fois sur le bouton FLAP. En mode de refroidissement, ne dirigez pas le volet vers le bas et hors de la zone de refroidissement « A », sinon de la condensation risque de couler sur le sol. Zone « A » est la position du volet recommandée pour le refroidissement.

Lors d'un fonctionnement continu avec un réglage de direction du flux d'air fixé pendant environ une heure, la direction du flux d'air est commandée automatiquement et la position du volet est changée. La direction du flux d'air peut être différente de l'affichage sur la télécommande.



ATTENTION

Ne déplacez pas le volet à la main.

Directions horizontales (manuel)

La direction horizontale de flux de l'air se règle en déplaçant manuellement les ailettes verticales vers la gauche ou vers la droite.

■ Type conduit caché (F1, M1, E1)

Ce climatiseur n'est pas équipé de pièces de sortie d'air. Vous devez vous procurer ces pièces. Veuillez consulter le manuel des pièces de sortie d'air devant être obtenues.

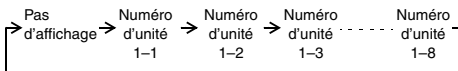
Ajustement de la direction du flux d'air pour plusieurs unités intérieures à l'aide d'une seule télécommande (Filaire)

- La direction du flux d'air ne peut pas être réglée à l'aide de la télécommande pour le type conduit caché (F1, M1, E1) et le type vertical au sol (P1, R1).
- Si plusieurs unités sont connectées à une télécommande avec fil, la direction du flux d'air peut être réglée pour chaque unité intérieure en sélectionnant les unités intérieures (voir l'opération ci-dessous).

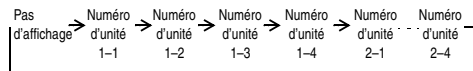
Bouton Auto Flap ()

- Pour régler le flux d'air individuel de chaque unité, appuyez sur le bouton UNIT. L'affichage indique le numéro de l'unité intérieure sous le contrôle en groupe. Réglez la direction du flux d'air de l'unité intérieure indiquée sur l'affichage.
- Chaque fois que le bouton UNIT est appuyé, l'indicateur change dans l'ordre indiqué ci-dessous.
- Lorsque rien n'est affiché, vous pouvez effectuer le réglage de toutes les unités intérieures en une seule manipulation.
- Le numéro de l'unité est affiché de la façon suivante : numéro d'unité extérieure – numéro d'unité intérieure. Il varie en fonction du nombre d'unités sous le contrôle en groupe.

Une unité extérieure et huit unités intérieures.



Deux unités extérieures et quatre unités intérieures.



Remarques spéciales


Fonctionnement séchage




- Comment agit-il?**
- Une fois que la température de la salle atteint le niveau réglé, l'appareil se met automatiquement en marche/arrêt pour la maintenir à ce niveau.
 - Afin d'empêcher que l'humidité de la pièce n'augmente, le ventilateur intérieur s'arrête également lorsque l'unité s'arrête de fonctionner.
 - La vitesse du ventilateur est automatiquement réglée à « LO. » et ne peut pas être ajustée.
 - Un fonctionnement du séchage (« DRY ») n'est pas possible si la température extérieure est de 15 °C ou moins.

Chauffage

- Performance de chauffage**
- Comme ce climatiseur chauffe la pièce en utilisant l'air extérieur (système à pompe de chaleur), l'efficacité du chauffage diminuera si la température extérieure est très basse. Si une chaleur suffisante ne peut pas être obtenue grâce à cette pompe de chaleur, utilisez un autre appareil de chauffage avec cet appareil.

- Dégivrage**
- Lorsque la température extérieure est basse, du givre ou de la glace peut se former sur la bobine de l'échangeur thermique de l'unité extérieure, ce qui réduit les performances de chauffage. Quand ce phénomène se produit, un système de dégivrage à microprocesseur entre en service. Au même moment, le ventilateur de l'unité intérieure s'arrête (ou marche à vitesse très réduite dans certains cas) et l'indicateur « STANDBY » apparaît jusqu'à ce que le dégivrage soit terminé. Le chauffage reprend après quelques minutes. (Cette durée varie légèrement selon la température externe et le degré du givrage.)

 **(attente) est affiché sur l'afficheur**

- Pendant quelques minutes après la mise en marche du chauffage, le ventilateur interne ne fonctionne pas (ou marche à vitesse très réduite dans certains cas) en attendant que la bobine de l'échangeur thermique de l'unité intérieure soit suffisamment chauffée. Ceci se produit car un système de prévention d'air froid fonctionne. Pendant cette période, l'indicateur «  » (en attente) reste affiché.
- «  » (en attente) reste affiché pendant la période de dégivrage ou lorsque le compresseur a été arrêté (ou lorsque l'unité marche à vitesse très réduite) par le thermostat lorsque le système est en mode de chauffage.
- Une fois que le dégivrage est terminé ou quand le compresseur est remis en marche pour le chauffage, «  » (standby) s'éteint automatiquement et le chauffage recommence.

REMARQUE

Si une panne de courant se produit lorsque l'unité fonctionne

Si l'alimentation de cette unité est temporairement arrêtée, l'unité se remettra en marche, après rétablissement de l'alimentation, avec les mêmes réglages qu'avant la panne de courant.

Entretien et nettoyage



AVERTISSEMENT

1. **Pour toute sécurité, éteignez le climatiseur et débranchez-le de la prise secteur avant le nettoyage.**
2. **Ne versez pas d'eau sur l'unité intérieure pour la nettoyer. Cela pourrait abîmer les composants internes et provoquer des décharges électriques.**

L'arrivée et la sortie d'air (unité intérieure)

Nettoyez l'arrivée et la sortie d'air de l'unité intérieure avec la brosse d'un aspirateur ou les essuyer avec un chiffon propre et doux.

Si ces parties sont sales, nettoyez-les avec un chiffon propre humecté de l'eau. Quand la sortie d'air est nettoyée, faites attention de ne pas modifier la place des ailettes en frottant.



ATTENTION

1. **Ne utilisez jamais de dissolvants ni de produits chimiques puissants lorsque l'unité intérieure est nettoyée. N'essuyez pas les pièces en plastique avec de l'eau très chaude.**
2. **Certains bords métalliques et les ailettes étant coupants, ils doivent être manipulés avec précaution lors du nettoyage sous peine de provoquer des blessures.**
3. **La bobine interne et les autres composants de l'unité extérieure doivent être régulièrement nettoyés. Consultez le concessionnaire ou un service après-vente.**

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE. En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés. Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous défaire de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.



Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples ci-contre)

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation.

Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Pb

Conseils de sécurité

A respecter absolument



Arrêter d'utiliser le produit lorsqu'une anomalie/panne se produit et débrancher la prise d'alimentation.

(Risque de fumée/incendie/décharge électrique)

Exemples
d'anomalie/
panne

- Le produit ne se met parfois pas en marche lorsqu'il est mis sous tension.
- L'alimentation est parfois déconnectée lorsque le cordon est bougé.
- Une odeur de brûlé ou un bruit anormal est détecté pendant le fonctionnement.
- Le corps est déformé ou anormalement chaud.

Contactez immédiatement son concessionnaire pour un entretien/réparation.

SPECIFICATIONS

■ 4-Way Cassette (U1 type)

Model Name		S-22MU1E5	S-28MU1E5	S-36MU1E5	S-45MU1E5	S-56MU1E5	S-73MU1E5	
Power Source		220 - 230 - 240 V, single-phase, 50/60 Hz						
Cooling Capacity	kW	2.2	2.8	3.6	4.5	5.6	7.3	
	BTU/h	7,500	9,600	12,000	15,000	19,000	25,000	
Heating Capacity	kW	2.5	3.2	4.2	5.0	6.3	8.0	
	BTU/h	8,500	11,000	14,000	17,000	21,000	27,000	
Sound Pressure Level	High	dB(A)	29	29	29	30	32	35
	Medium	dB(A)	28	28	28	28	29	31
	Low	dB(A)	27	27	27	27	27	28
Sound Power Level	High	dB(A)	44	44	44	47	50	54
	Medium	dB(A)	42	42	42	45	47	48
	Low	dB(A)	41	41	41	43	44	44
Unit Dimensions (HxWxD)		mm	290x950x950	290x950x950	290x950x950	290x950x950	290x950x950	
Net Weight		kg	24	24	24	24	25	

Model Name		S-106MU1E5	S-140MU1E5	S-160MU1E5	
Power Source		220 - 230 - 240 V, single-phase, 50/60 Hz			
Cooling Capacity	kW	10.6	14.0	16.0	
	BTU/h	36,000	47,800	54,600	
Heating Capacity	kW	11.4	16.0	18.0	
	BTU/h	39,000	54,600	61,400	
Sound Pressure Level	High	dB(A)	43	44	45
	Medium	dB(A)	38	39	40
	Low	dB(A)	32	33	34
Sound Power Level	High	dB(A)	60	61	62
	Medium	dB(A)	55	55	56
	Low	dB(A)	47	49	50
Unit Dimensions (HxWxD)		mm	353x950x950	353x950x950	353x950x950
Net Weight		kg	29	29	29

■ Ceiling (T1 type)

Model Name		S-36MT1E5	S-45MT1E5	S-56MT1E5	S-73MT1E5	S-106MT1E5	S-140MT1E5	
Power Source		220 - 230 - 240 V, single-phase, 50/60 Hz						
Cooling Capacity	kW	3.6	4.5	5.6	7.3	10.6	14.0	
	BTU/h	12,000	15,000	19,000	25,000	36,000	47,800	
Heating Capacity	kW	4.2	5.0	6.3	8.0	11.4	16.0	
	BTU/h	14,000	17,000	21,000	27,000	39,000	54,600	
Sound Pressure Level	High	dB(A)	35	36	36	38	41	43
	Medium	dB(A)	32	33	33	36	38	40
	Low	dB(A)	30	30	30	33	35	37
Sound Power Level	High	dB(A)	46	47	47	49	52	54
	Medium	dB(A)	43	44	44	47	49	51
	Low	dB(A)	41	41	41	44	46	48
Unit Dimensions (HxWxD)		mm	210x910x680	210x910x680	210x910x680	210x1180x680	210x1595x680	210x1595x680
Net Weight		kg	21	21	21	25	33	33

SPECIFICATIONS

■ High Static Pressure Ducted (E1 type)

Model Name		S-73ME1E5	S-106ME1E5	S-140ME1E5	S-224ME1E5	S-280ME1E5	
Power Source		220 - 230 - 240 V, single-phase, 50/60 Hz					220 - 230 - 240 V, single-phase, 50 Hz
Cooling Capacity	kW	7.3	10.6	14.0	22.4	28.0	
	BTU/h	25,000	36,000	47,800	76,400	95,500	
Heating Capacity	kW	8.0	11.4	16.0	25.0	31.5	
	BTU/h	27,000	39,000	54,600	85,300	107,500	
Sound Pressure Level	High	dB(A)	44	45	47	48	51
	Medium	dB(A)	43	44	46	47	50
	Low	dB(A)	42	42	44	46	49
Sound Power Level	High	dB(A)	55	56	58	59	62
	Medium	dB(A)	54	55	57	58	61
	Low	dB(A)	53	53	55	57	60
Unit Dimensions (HxWxD)	mm	420x1065x620	420x1065x620	450x1065x620	467x1428x1230	467x1428x1230	
Net Weight	kg	47	50	54	110	120	

■ 4-Way Cassette 60x60 (Y1 type)

Model Name		S-22MY1E5	S-28MY1E5	S-36MY1E5	S-45MY1E5	S-56MY1E5	
Power Source		220 - 230 - 240 V, single-phase, 50/60 Hz					
Cooling Capacity	kW	2.2	2.8	3.6	4.7	5.6	
	BTU/h	7,500	9,600	12,000	16,000	19,000	
Heating Capacity	kW	2.5	3.2	4.2	5.0	6.3	
	BTU/h	8,500	11,000	14,000	17,000	21,000	
Sound Pressure Level	High	dB(A)	30	30	32	36	41
	Medium	dB(A)	27	27	29	32	37
	Low	dB(A)	25	25	26	28	33
Sound Power Level	High	dB(A)	46	46	49	53	58
	Medium	dB(A)	43	43	46	48	54
	Low	dB(A)	41	41	42	45	50
Unit Dimensions (HxWxD)	mm	313x625x625	313x625x625	313x625x625	313x625x625	313x625x625	
Net Weight	kg	18.4	18.4	18.4	18.4	18.4	

■ Slim Low Static Ducted (M1 type)

Model Name		S-22MM1E5	S-28MM1E5	S-36MM1E5	S-45MM1E5	S-56MM1E5	
Power Source		220 - 230 - 240 V, single-phase, 50/60 Hz					
Cooling Capacity	kW	2.2	2.8	3.6	4.5	5.6	
	BTU/h	7,500	9,600	12,000	15,000	19,000	
Heating Capacity	kW	2.5	3.2	4.2	5.0	6.3	
	BTU/h	8,500	11,000	14,000	17,000	21,000	
Sound Pressure Level	High	dB(A)	28	30	32	34	35
	Medium	dB(A)	27	29	30	32	33
	Low	dB(A)	25	27	28	30	31
Sound Power Level	High	dB(A)	43	45	47	49	52
	Medium	dB(A)	42	44	45	47	50
	Low	dB(A)	40	42	43	45	48
Unit Dimensions (HxWxD)	mm	200x750x640	200x750x640	200x750x640	200x750x640	200x750x640	
Net Weight	kg	19	19	19	19	19	

SPECIFICATIONS

■ Low Silhouette Ducted (F1 type)

Model Name		S-22MF1E5	S-28MF1E5	S-36MF1E5	S-45MF1E5	S-56MF1E5	S-73MF1E5	
Power Source		220 - 230 - 240 V, single-phase, 50/60 Hz						
Cooling Capacity	kW	2.2	2.8	3.6	4.5	5.6	7.3	
	BTU/h	7,500	9,600	12,000	15,000	19,000	25,000	
Heating Capacity	kW	2.5	3.2	4.2	5.0	6.3	8.0	
	BTU/h	8,500	11,000	14,000	17,000	21,000	27,000	
Sound Pressure Level	High	dB(A)	29	29	29	30	30	34
	Medium	dB(A)	26	26	26	28	28	30
	Low	dB(A)	22	22	22	25	25	27
Sound Power Level	High	dB(A)	40	40	40	41	41	45
	Medium	dB(A)	37	37	37	39	39	41
	Low	dB(A)	33	33	33	36	36	38
Unit Dimensions (HxWxD)	mm	310x700x630	310x700x630	310x700x630	310x700x630	310x700x630	310x1000x630	
Net Weight	kg	24	24	24	25	25	32	

Model Name		S-90MF1E5	S-106MF1E5	S-140MF1E5	S-160MF1E5	
Power Source		220 - 230 - 240 V, single-phase, 50/60 Hz				
Cooling Capacity	kW	9.0	10.6	14.0	16.0	
	BTU/h	30,000	36,000	47,800	54,600	
Heating Capacity	kW	10.0	11.4	16.0	18.0	
	BTU/h	34,000	39,000	54,600	61,500	
Sound Pressure Level	High	dB(A)	34	38	40	40
	Medium	dB(A)	30	33	37	37
	Low	dB(A)	27	31	33	33
Sound Power Level	High	dB(A)	45	49	51	51
	Medium	dB(A)	41	44	48	48
	Low	dB(A)	38	42	44	44
Unit Dimensions (HxWxD)	mm	310x1000x630	310x1480x630	310x1480x630	310x1480x630	
Net Weight	kg	32	47	47	47	

■ 2-Way Cassette (L1 type)

Model Name		S-22ML1E5	S-28ML1E5	S-36ML1E5	S-45ML1E5	S-56ML1E5	S-73ML1E5	
Power Source		220 - 230 - 240 V, single-phase, 50/60 Hz						
Cooling Capacity	kW	2.2	2.8	3.6	4.5	5.6	7.3	
	BTU/h	7,500	9,600	12,000	15,000	19,000	25,000	
Heating Capacity	kW	2.5	3.2	4.2	5.0	6.3	8.0	
	BTU/h	8,500	11,000	14,000	17,000	21,000	27,000	
Sound Pressure Level	High	dB(A)	30	33	34	35	35	38
	Medium	dB(A)	27	29	31	33	33	35
	Low	dB(A)	24	26	28	29	29	33
Sound Power Level	High	dB(A)	40	44	45	46	46	49
	Medium	dB(A)	38	40	42	44	44	46
	Low	dB(A)	35	37	39	40	40	44
Unit Dimensions (HxWxD)	mm	358x1060x680	358x1060x680	358x1060x680	358x1060x680	358x1060x680	358x1060x680	
Net Weight	kg	30	30	30	30	30	30	

SPECIFICATIONS

■ 1-Way Cassette (D1 type)

Model Name		S-28MD1E5	S-36MD1E5	S-45MD1E5	S-56MD1E5	S-73MD1E5
Power Source		220 - 230 - 240 V, single-phase, 50/60 Hz				
Cooling Capacity	kW	2.8	3.6	4.5	5.6	7.3
	BTU/h	9,600	12,000	15,000	19,000	25,000
Heating Capacity	kW	3.2	4.2	5.0	6.3	8.0
	BTU/h	11,000	14,000	17,000	21,000	27,000
Sound Pressure Level	High	dB(A) 36	36	36	38	45
	Medium	dB(A) 34	34	35	36	40
	Low	dB(A) 33	33	34	34	36
Sound Power Level	High	dB(A) 47	47	47	49	56
	Medium	dB(A) 45	45	46	47	51
	Low	dB(A) 44	44	45	45	47
Unit Dimensions (HxWxD)	mm	220x1230x800	220x1230x800	220x1230x800	220x1230x800	220x1230x800
Net Weight	kg	26.5	26.5	26.5	26.5	27.5

■ Floor Standing (P1 type)

Model Name		S-22MP1E5	S-28MP1E5	S-36MP1E5	S-45MP1E5	S-56MP1E5	S-71MP1E5
Power Source		220 - 230 - 240 V, single-phase, 50/60 Hz					
Cooling Capacity	kW	2.2	2.8	3.6	4.5	5.6	7.1
	BTU/h	7,500	9,600	12,000	15,000	19,000	24,000
Heating Capacity	kW	2.5	3.2	4.2	5.0	6.3	8.0
	BTU/h	8,500	11,000	14,000	17,000	21,000	27,000
Sound Pressure Level	High	dB(A) 33	33	39	38	39	41
	Medium	dB(A) 30	30	35	35	36	38
	Low	dB(A) 28	28	29	31	31	35
Sound Power Level	High	dB(A) 44	44	50	49	50	52
	Medium	dB(A) 41	41	46	46	47	49
	Low	dB(A) 39	39	40	42	42	46
Unit Dimensions (HxWxD)	mm	615x1065x230	615x1065x230	615x1065x230	615x1380x230	615x1380x230	615x1380x230
Net Weight	kg	29	29	29	39	39	39

■ Concealed Floor Standing (R1 type)

Model Name		S-22MR1E5	S-28MR1E5	S-36MR1E5	S-45MR1E5	S-56MR1E5	S-71MR1E5
Power Source		220 - 230 - 240 V, single-phase, 50/60 Hz					
Cooling Capacity	kW	2.2	2.8	3.6	4.5	5.6	7.1
	BTU/h	7,500	9,600	12,000	15,000	19,000	24,000
Heating Capacity	kW	2.5	3.2	4.2	5.0	6.3	8.0
	BTU/h	8,500	11,000	14,000	17,000	21,000	27,000
Sound Pressure Level	High	dB(A) 33	33	39	38	39	41
	Medium	dB(A) 30	30	35	35	36	38
	Low	dB(A) 28	28	29	31	31	35
Sound Power Level	High	dB(A) 44	44	50	49	49	52
	Medium	dB(A) 41	41	46	46	46	49
	Low	dB(A) 39	39	40	42	42	46
Unit Dimensions (HxWxD)	mm	616x904x229	616x904x229	616x904x229	616x1219x229	616x1219x229	616x1219x229
Net Weight	kg	21	21	21	28	28	28

SPECIFICATIONS

■ Wall Mounted (K1 type)

Model Name		S-22MK1E5	S-28MK1E5	S-36MK1E5	
Power Source		220 - 230 - 240 V, single-phase, 50/60 Hz			
Cooling Capacity	kW	2.2	2.8	3.6	
	BTU/h	7,500	9,600	12,000	
Heating Capacity	kW	2.5	3.2	4.2	
	BTU/h	8,500	11,000	14,000	
Sound Pressure Level	High	dB(A)	35	35	37
	Medium	dB(A)	32	32	33
	Low	dB(A)	28	28	29
Sound Power Level	High	dB(A)	46	46	48
	Medium	dB(A)	43	43	44
	Low	dB(A)	39	39	40
Unit Dimensions (H×W×D)	mm	285×825×217	285×825×217	285×825×217	
Net Weight	kg	10	10	10	

Model Name		S-45MK1E5	S-56MK1E5	S-73MK1E5	S-106MK1E5	
Power Source		220 - 230 - 240 V, single-phase, 50/60 Hz				
Cooling Capacity	kW	4.5	5.6	7.3	10.6	
	BTU/h	15,000	19,000	25,000	36,000	
Heating Capacity	kW	5.0	6.3	8.0	11.4	
	BTU/h	17,000	21,000	27,000	39,000	
Sound Pressure Level	High	dB(A)	38	40	47	49
	Medium	dB(A)	34	36	44	45
	Low	dB(A)	30	32	40	42
Sound Power Level	High	dB(A)	49	51	58	60
	Medium	dB(A)	45	47	55	56
	Low	dB(A)	41	43	51	53
Unit Dimensions (H×W×D)	mm	300×1065×230	300×1065×230	300×1065×230	300×1065×230	
Net Weight	kg	13	13	14.5	14.5	

SPECIFICATIONS

■ 2WAY (ME1 series)

Model Name		U-8ME1E81	U-10ME1E81	U-12ME1E81	U-14ME1E81	U-16ME1E81
Power Source		380 - 400 - 415 V, 3N, 50 Hz				
Cooling Capacity	kW	22.4	28.0	33.5	40.0	45.0
	BTU/h	76,500	95,600	114,300	136,500	153,600
Heating Capacity	kW	25.0	31.5	37.5	45.0	50.0
	BTU/h	85,300	107,500	128,000	153,600	170,600
Sound Pressure Level	dB(A)	56.5	59.0	61.0	62.0	62.0
Sound Power Level	dB(A)	71.0	73.5	75.5	76.5	76.5
Unit Dimensions (HxWxD)	mm	1758x770x930	1758x770x930	1758x770x930	1758x1000x930	1758x1000x930
Net Weight	kg	234	234	281	309	309

Model Name		U-18ME1E81	U-20ME1E81
Power Source		380 - 400 - 415 V, 3N, 50 Hz	
Cooling Capacity	kW	50.0	56.0
	BTU/h	170,600	191,100
Heating Capacity	kW	56.0	63.0
	BTU/h	191,100	215,000
Sound Pressure Level	dB(A)	60.0	63.0
Sound Power Level	dB(A)	74.5	77.5
Unit Dimensions (HxWxD)	mm	1758x1540x930	1758x1540x930
Net Weight	kg	421	421

SPECIFICATIONS

CARACTÉRISTIQUES / ESPECIFICACIONES / TECHNISCHE DATEN / SPECIFICHE / SPECIFICATIE / ESPECIFICAÇÕES

English	Français	Español	Deutsch
4-Way Cassette (U1 type)	Cassette 4 voies (Type U1)	Cassette de 4 vías (tipo U1)	4-Weg Kasette (Typ U1)
Ceiling (T1 type)	Plafond (Type T1)	Techo (tipo T1)	Deckenmontage (Typ T1)
High Static Pressure Ducted (E1 type)	Conduit Haute Pression Statique (Type E1)	Conductos de presión estática alta (tipo E1)	Kanalgerät mit hoher statischer Pressung (Typ E1)
4-Way Cassette 60x60 (Y1 type)	Cassette 4 voies 60x60 (Type Y1)	Cassette de 4 vías 60x60 (tipo Y1)	4-Weg Kasette 60 x 60 (Typ Y1)
Slim Low Static Ducted (M1 type)	Conduit Mince Faible Statique (Type M1)	Conductos finos de presión estática baja (tipo M1)	Flaches Kanalgerät mit niedriger statischer Pressung (M1)
Low Silhouette Ducted (F1 type)	Conduit Silhouette Basse (Type F1)	Conductos de silueta baja (tipo F1)	Kanalgerät, flache Bauform (Typ F1)
2-Way Cassette (L1 type)	Cassette 2 voies (Type L1)	Cassette de 2 vías (tipo L1)	2-Weg Kasette (Typ L1)
1-Way Cassette (D1 type)	Cassette 1 voie (Type D1)	Cassette de 1 vía (tipo D1)	1-Weg Kasette (Typ D1)
Floor Standing (P1 type)	Vertical au sol (Type P1)	De pie (tipo P1)	Bodenaufstellung (Typ P1)
Concealed Floor Standing (R1 type)	Vertical au sol caché (Type R1)	De pie y oculto (tipo R1)	Bodenaufstellung/Einbau (Typ R1)
Wall Mounted (K1 type)	Monté au mur (Type K1)	Montado en pared (tipo K1)	Wandmontage (Typ K1)
2WAY (ME1 series)	2WAY (série ME1)	2WAY (serie ME1)	2WAY (Série ME1)

English	Italiano	Nederlands	Português
4-Way Cassette (U1 type)	A cassetta a 4 vie (tipo U1)	4-weg cassette (type U1)	Cassete de 4 vías (Tipo U1)
Ceiling (T1 type)	A soffitto (tipo T1)	Plafond (type T1)	Tecto (Tipo T1)
High Static Pressure Ducted (E1 type)	A condotto ad alta pressione statica (tipo E1)	Kanaalmodel met hoge statische druk (type E1)	Pressão estática elevada no tubo (Tipo E1)
4-Way Cassette 60x60 (Y1 type)	A cassetta a 4 vie 60x60 (tipo Y1)	4-weg cassette 60x60 (type Y1)	Cassete de 4 vías 60x60 (Tipo Y1)
Slim Low Static Ducted (M1 type)	Sottile a condotto a bassa pressione statica (tipo M1)	Slank laag statisch kanaalmodel (type M1)	Estática baixa fina no tubo (Tipo M1)
Low Silhouette Ducted (F1 type)	A profilo basso a condotto (tipo F1)	Kanaalmodel met onopvallend silhouet (type F1)	Baixo perfil no tubo (Tipo F1)
2-Way Cassette (L1 type)	A cassetta a 2 vie (tipo L1)	2-weg cassette (type L1)	Cassete de 2 vías (Tipo L1)
1-Way Cassette (D1 type)	A cassetta a 1 via (tipo D1)	1-weg cassette (type D1)	Cassete de 1 via (Tipo D1)
Floor Standing (P1 type)	A pavimento (tipo P1)	Vloermodel (type P1)	Montagem no chão (Tipo P1)
Concealed Floor Standing (R1 type)	A pavimento nascosto (tipo R1)	Verborgen vloermodel (type R1)	Montagem no chão oculta (Tipo R1)
Wall Mounted (K1 type)	Con montaggio a parete (tipo K1)	Wandmodel (K1)	Montagem na parede (Tipo K1)
2WAY (ME1 series)	2WAY (série ME1)	2WAY (serie ME1)	2WAY (Série ME1)

SPECIFICATIONS

CARACTÉRISTIQUES / ESPECIFICACIONES / TECHNISCHE DATEN / SPECIFICHE / SPECIFICATIE / ESPECIFICAÇÕES

English	Français	Español	Deutsch
Model Name	Nom du modèle	Nombre del modelo	Modellbezeichnung
Power Source	Source d'alimentation	Fuente de alimentación	Spannungsquelle
Cooling Capacity	Capacité de refroidissement	Capacidad de refrigeración	Kühlleistung
Heating Capacity	Capacité de chauffage	Capacidad de calefacción	Heizleistung
Sound Pressure Level (High/Medium/Low)	Niveau de pression sonore (Haut/Moyen/Bas)	Nivel de presión acústica (alto/medio/bajo)	Schalldruckpegel (hoch/mittel/niedrig)
Sound Power Level (High/Medium/Low)	Niveau de puissance sonore (Haut/Moyen/Bas)	Nivel de potencia acústica (alto/medio/bajo)	Schalleistungspegel (hoch/mittel/niedrig)
Unit Dimensions (HxWxD; mm)	Dimensions d'unité (HxLxP; mm)	Dimensiones de la unidad (Alto x Largo x Ancho; mm)	Geräteabmessungen (H x B x T [mm])
(HxWxD: ceiling dimension)	(HxLxP: dimensions plafond)	(Alto x Largo x Ancho: dimensión del techo)	(H x B x T: Deckenmaß)
Net Weight (kg)	Poids net (kg)	Peso neto (kg)	Nettogewicht (kg)

English	Italiano	Nederlands	Português
Model Name	Modello	Modelnaam	Nome do modelo
Power Source	Fonte di alimentazione	Voeding	Fonte de alimentação
Cooling Capacity	Capacità di raffreddamento	Koelingscapaciteit	Capacidade de arrefecimento
Heating Capacity	Capacità di riscaldamento	Verwarmingscapaciteit	Capacidade de aquecimento
Sound Pressure Level (High/Medium/Low)	Livello di pressione acustica (alto/medio/basso)	Geluidsdrukniveau (hoog/normaal/laag)	Nível da pressão do som (Alto/Médio/Baixo)
Sound Power Level (High/Medium/Low)	Livello di potenza acustica (alto/medio/basso)	Geluidsvermogeniveau (hoog/normaal/laag)	Nível da potência de som (Alto/Médio/Baixo)
Unit Dimensions (HxWxD; mm)	Dimensioni unità (AxLxP; mm)	Afmetingen van de unit (H x B x D; mm)	Dimensões da unidade (AxLxP; mm)
(HxWxD: ceiling dimension)	(AxLxP: dimensione soffitto)	(H x B x D: plafondafmeting)	(AxLxP: dimensão do tecto)
Net Weight (kg)	Peso netto (kg)	Nettogewicht (kg)	Peso líquido (kg)

SPECIFICATIONS

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ / ΣΠΕΚΙΦΙΚΑΚΙΟΝ / ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΕΣ / ΣΠΕΚΙΦΙΚΑΚΙΟΝ

English	Ελληνική	Български	Русский	Українська
4-Way Cassette (U1 type)	Κασέτας 4-δρομο (Τύπος U1)	4-пътен касетен (тип U1)	Кассетный с 4 направлениями потока (тип U1)	4-каналний касетний (тип U1)
Ceiling (T1 type)	Οροφής (Τύπος T1)	Τавανен (тип T1)	Потолочный (Тип T1)	Стельовий (тип T1)
High Static Pressure Ducted (E1 type)	Αγωγός υψηλής στατικής πίεσης (Τύπος E1)	Високонапорен канален (тип E1)	Скрытый с высоким статическим давлением (тип E1)	Із каналом під високим статичним тиском (тип E1)
4-Way Cassette 60x60 (Y1 type)	Κασέτας 4-δρομο 60x60 (Τύπος Y1)	4-пътен касетен 60x60 (тип Y1)	Кассетный с 4 направлениями потока 60x60 (тип Y1)	4-каналний касетний 60x60 (тип Y1)
Slim Low Static Ducted (M1 type)	Αγωγός χαμηλής στατικής πίεσης λεπτού τύπου (Τύπος M1)	Τънък нисконапорен канален (тип M1)	Скрытый тонкий с низким статическим давлением (тип M1)	Тонкий, із каналом під низким статичним тиском (тип M1)
Low Silhouette Ducted (F1 type)	Χαμηλής σιλουέτας με αγωγό (Τύπος F1)	Κанален с нисък силует (тип F1)	Скрытый плоский (тип F1)	Із каналом з низького профілю (тип F1)
2-Way Cassette (L1 type)	Κασέτας 2-δρομο (Τύπος L1)	2-пътен касетен (тип L1)	Кассетный с 2 направлениями потока (тип L1)	2-каналний касетний (тип L1)
1-Way Cassette (D1 type)	Κασέτας 1-δρομο (Τύπος D1)	1-пътен касетен (тип D1)	Кассетный с 1 направлением потока (тип D1)	1-каналний касетний (тип D1)
Floor Standing (P1 type)	Όρθιο δαπέδου (Τύπος P1)	Πодов колонен (тип P1)	Напольный (Тип P1)	Підлоговий (тип P1)
Concealed Floor Standing (R1 type)	Εντοιχισμένο όρθιο δαπέδου (Τύπος R1)	Скрит подов колонен (тип R1)	Скрытый напольный (Тип R1)	Прихований підлоговий (тип R1)
Wall Mounted (K1 type)	Επιτοίχιο (Τύπος K1)	Стенен (тип K1)	Настенный (тип K1)	Настінний (тип K1)
2WAY (ME1 series)	2WAY (Σειρά ME1)	2WAY (серия ME1)	2WAY (серии ME1)	2WAY (серія ME1)

English	Ελληνική	Български	Русский	Українська
Model Name	Όνομα μοντέλου	Наименование на модел	Название модели	Назва моделі
Power Source	Πηγή ισχύος	Захранване	Источник питания	Джерело живлення
Cooling Capacity	Δυνατότητα ψύξης	Οхлаждаща мощност	Мощность охлаждения	Охолоджувальна здатність
Heating Capacity	Δυνατότητα θέρμανσης	Οтоπλιτелна мощност	Мощность обогрева	Нагрівальна здатність
Sound Pressure Level (High/Medium/Low)	Επίπεδο πίεσης ήχου (Υψηλό/Μεσαίο/Χαμηλό)	Ниво на звуково налягане	Уровень звукового давления (Высокий/Средний/Низкий)	Рівень звукового тиску (високий/середній/низкий)
Sound Power Level (High/Medium/Low)	Επίπεδο ισχύος ήχου (Υψηλό/Μεσαίο/Χαμηλό)	Ниво на сила на звука	Уровень звуковой мощности (Высокий/Средний/Низкий)	Рівень потужності звуку (високий/середній/низкий)
Unit Dimensions (HxWxD; mm)	Διαστάσεις μονάδας (ΥxΠxΒ, mm)	Размери на модула (ВxШxД, мм)	Размеры аппарата (ВxШxГ; мм)	Розміри пристрою (ВxШxГ; мм)
(HxWxD: ceiling dimension)	(ΥxΠxΒ: διαστάσεις οροφής)	ВxШxД: размери на тавана	(ВxШxГ: размери потолка)	(ВxШxГ: розмір стелі)
Net Weight (kg)	Καθαρό βάρος (kg)	Нетно тегло (кг)	Вес нетто (кг)	Вага нетто (кг)

English

Compliance with regulation 842/EC/2006 Article 7(1) requirements
DO NOT VENT R410A INTO THE ATMOSPHERE: R410A IS A FLUORINATED GREENHOUSE GAS, COVERED BY THE KYOTO PROTOCOL, WITH A GLOBAL WARMING POTENTIAL (GWP) = 1975.

Français

Conformité aux exigences de l'article 7 (1) de la réglementation 842/EC/2006
NE PAS METTRE LE R410A À L'AIR LIBRE: LE R410A EST UN GAZ À EFFET DE SERRE FLUORÉ, RÉGULÉ PAR LE PROTOCOLE DE KYOTO AVEC UN POTENTIEL DE RÉCHAUFFEMENT DE LA PLANÈTE (GWP) = 1975.

Español

Cumplimiento de los requisitos del Artículo 7 (1) de la Directiva 842/EC/2006
NO LIBERAR R410A AL AIRE LIBRE: EL R410A ES UN GAS FLUORIZADO DE EFECTOS DE INVERNADERO, INCLUIDO EN EL PROTOCOLO DE KYOTO, CON UN POTENCIAL DE CALENTAMIENTO GLOBAL (GWP) = 1975.

Deutsch

Kompatibilität mit den Anforderungen der Vorschrift 842/EC/2006, Artikel 7 (1)
R410A NICHT IN DIE AUSSENLUFT ABLASSEN: R410A IST EIN FLUORIERTES TREIBHAUSGAS, DAS IM KYOTO-PROTOKOLL ENTHALTEN IST UND EIN ERDERWÄRMUNGSPOTENTIAL (GWP) VON 1975 AUFWEIST.

Italiano

Osservanza delle richieste dell'Articolo 7(1) delle regolamentazioni 842/EC/2006
NON DISPERDERE R410A NELL'ATMOSFERA: L'R410A È UN GAS FLUORATO CAUSA DI EFFETTO SERRA E COPERTO DAL PROTOCOLLO DI KYOTO CON UN POTENZIALE DI RISCALDAMENTO GLOBALE (GWP) = 1975.

Nederlands

Voldoet aan de eisen van regeling 842/EC/2006 artikel 7(1)
LAAT R410A NIET ONSNAPPEN IN DE DAMPKRING: R410A IS EEN FLUORHOUDEND BROEIKASGAS ZOALS BEDOELD IN HET KYOTO PROTOCOL, MET EEN AARDOPWARMINGSVERMOGEN (GWP) = 1975.

Português

Conformidade com o regulamento 842/EC/2006 Requisitos do Artigo 7(1)
NÃO DEIXE O R410A ESCAPAR PARA A ATMOSFERA: O R410A É UM GÁS FLUORADO COM EFEITO DE ESTUFA, REGULADO PELO PROTOCOLO DE QUIOTO, COM UM POTENCIAL DE AQUECIMENTO GLOBAL (GWP) = 1975.

Ελληνικά

Συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του κανονισμού 842/EC/2006 Άρθρο 7(1)
ΜΗΝ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΕΤΕ ΤΟ R410Α ΣΤΗΝ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΑ: ΤΟ R410Α ΕΙΝΑΙ ΦΘΟΡΙΟΥΧΟ ΑΕΡΙΟ ΘΕΡΜΟΚΗΠΙΟΥ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΤΟΥ ΚΥΟΤΟ, ΜΕ ΔΥΝΑΜΙΚΟ ΠΛΑΝΗΤΙΚΗΣ ΑΥΞΗΣΗΣ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ (GWP) = 1975.

Български

Съответствие с изискванията на 842/EC/2006 член 7(1)
НЕ ИЗПУСКВАЙТЕ R410A В АТМОСФЕРАТА: R410A Е ПАРНИКОВ ГАЗ, СЪДЪРЖАЩ ФЛУОР, ВКЛЮЧЕН В ПРОТОКОЛА ОТ КИОТО С ПОТЕНЦИАЛ ЗА ГЛОБАЛНО ЗАТОПЛЯНЕ (GWP) = 1975.

Русский

Соответствие требованиям Статьи 7(1) правил 842/EC/2006
НЕ ДОПУСКАЙТЕ ВЫБРОСОВ R410A В АТМОСФЕРУ: R410A ЯВЛЯЕТСЯ ФТОРИРОВАННЫМ ПАРНИКОВЫМ ГАЗОМ, ОХВАТЫВАЕМЫМ КИОТСКИМ ПРОТОКОЛОМ, С ПОТЕНЦИАЛОМ ГЛОБАЛЬНОГО ПОТЕПЛЕНИЯ (GWP) = 1975.

Українська

Згідно норм 842/EC/2006 стаття 7(1)
НЕ ВИПУСКАЙТЕ R410A В АТМОСФЕРУ: R410A - ФТОРОВМІСНИЙ ПАРНИКОВИЙ ГАЗ, ЩО ПІДПАДАЄ ПІД ДІЮ КІОТСЬКОГО ПРОТОКОЛУ, З ПОТЕНЦІАЛОМ ГЛОБАЛЬНОГО ПОТЕПЛІННЯ (GWP) = 1975.

Authorized representative in EU
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

BE0212-0

Printed in Malaysia